



FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA ETHNOGRAPHIQUE JEAN ROUCH #33

VOIR AUTREMENT LE MONDE DU 4 AU 29 NOVEMBRE 2014

RENCONTRES DU FILM ETHNOGRAPHIQUE

MUSÉE DU QUAI BRANLY

4 NOVEMBRE

37 quai Branly, 75007 Paris

Métro ► Ligne 9 (Iéna, Alma-Marceau)

RER ► ligne C (Pont de l'Alma)

Bus ► 42, 63, 80, 92

Un rendez-vous de projections et débats, pour sensibiliser au documentaire ethnographique les collégiens et lycéens, en présence des réalisateurs.

● (13h à 15h)

Dessine-moi une frontière

Guyane/France | 2004 | 52 min | vof

Geneviève Wiels (France)

Devant la table de montage, le géographe Jean Hurault redécouvre et commente plus de 50 ans d'explorations filmées. Traversée fulgurante du destin des peuples amérindiens de Guyane.

● (15h à 17h)

Famille nombreuse, Thierry "Titit" Robin

France/Inde | 2000 | 52 min | vof

Hubert Budor (France)

Voyage musical entre Jaipur, Angers et Perpignan sur les pas de Thierry Robin et de ses musiciens. Une rencontre avec les communautés gitanes du sud de la France et du Rajasthan.

Reprise des films dans le cadre des Ateliers nomades du musée du quai Branly au cinéma L'Espace 93 – Victor-Hugo à Clichy-sous-Bois.

Lundi 17 novembre ► 14h à 16h

Dessine-moi une frontière

Mardi 18 novembre ► 14h à 16h

Famille nombreuse, Thierry "Titit" Robin

MASTER CLASSES

AUDITORIUM DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES

8 NOVEMBRE

105 Bd Raspail, 75006 Paris

Métro ► ligne 4 (Saint-Placide)

et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)

Bus ► 68, 83, 91, 94

● (10h à 13h)

Rencontre avec **Jean-Paul Colley**, directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales, cinéaste et anthropologue, animée par Jean Jamin, directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales et anthropologue.

"Un bon film anthropologique propose une manière de voir ; il se donne comme un objet "bon à penser"... " (Jean-Paul Colley)

MUSÉE DU QUAI BRANLY

21 NOVEMBRE

37 quai Branly, 75007 Paris

Métro ► Ligne 9 (Iéna, Alma-Marceau)

RER ► ligne C (Pont de l'Alma)

Bus ► 42, 63, 80, 92

● (14h à 17h)

Rencontre/projection avec les cinéastes **Martine Journet** et **Gérard Nougazol**, animée par Gilles Remillet et Damien Mottier, cinéastes-anthropologues, maîtres de conférences en cinéma anthropologique et documentaire (Université Paris-Ouest Nanterre).

Mayasa, l'ange des ombres

Indonésie | 2011 | 106 min | vostf

Martine Journet et **Gérard Nougazol** (France)

Apa Tunggi, frère aîné d'Indo Pino et son initiateur au chamanisme, décide, après 30 ans de séparation, d'aller revoir sa sœur, mais entre-temps, il s'est converti au pentecôtisme...

Comité du Film Ethnographique



ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE dans la limite des places disponibles

Avec le partenariat de



PRIX

Grand prix NANOOK – JEAN ROUCH
(CNRS Images ▶ 1 500 €)

Prix ANTHROPOLOGIE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE
(Suez Environnement ▶ 1 500 €)

Prix BARTÓK
(Société française d'ethnomusicologie ▶ 1 000 €)

Prix du PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL
(Département du pilotage de la recherche et de la politique scientifique, Direction générale des patrimoines, ministère de la Culture de la Communication ▶ 1 000 €)

Prix MARIO RUSPOLI
(Service du livre et de la lecture, Direction générale des médias et des industries culturelles, ministère de la Culture de la Communication ▶ 1 000 €)

Prix PREMIER FILM
(Département du pilotage de la recherche et de la politique scientifique, Direction générale des Patrimoines, ministère de la Culture et de la Communication ▶ 500 €)

Prix MONDE EN REGARDS
Le film primé sera sous-titré en français par l'Inalco pour une projection Hors les murs le 5 mars 2015 à l'auditorium du Pôle des langues et civilisations. La compétition se fera à partir des films non sous-titrés en français présentés dans des langues enseignées à l'Inalco.

Images en bibliothèques
Composée de bibliothécaires, la commission nationale d'Images en bibliothèques sélectionne et valorise des documentaires récents pour une diffusion dans les bibliothèques. Partenaire du Festival international Jean Rouch, la commission retient un ou plusieurs films de la compétition. Ces films seront disponibles dans l'un des trois catalogues partenaires : Catalogue national de la BPI, Images de la Culture du CNC, ADAV. Le ou les films retenus seront annoncés au palmarès.

JURY INTERNATIONAL

Emma Aubin-Boltanski (France) : chargée de recherches au CNRS, anthropologue et réalisatrice.

Gueorgui Balabanov (France/Bulgarie) : réalisateur.

Séverine Cachat (France) : directrice du Centre français du patrimoine culturel immatériel de Vitré (Ille-et-Vilaine) et anthropologue.

Tan-Ying CHOU (Taiwan) : enseignante à l'École normale supérieure de Lyon, docteure en littérature française de l'Université Paris VIII et écrivaine.

Joël Gourgues (France) : vidéothécaire et responsable des fonds DVD du réseau des médiathèques de la ville de Nanterre, membre de la commission de sélection d'Images en bibliothèques.

Sandrine Loncke (France) : maître de conférences à l'Université Paris VIII – CREM-CNRS, ethnomusicologue, musicienne et réalisatrice.

Hassen Marzougui (Tunisie) : producteur de programmes documentaires et culturels à la télévision Al-Jazira au Qatar, réalisateur et anthropologue.

JURY INALCO

Ahmed Galal (Égypte) : prépare, à l'Inalco, une thèse sur la littérature issue du "Printemps arabe", interprète (français/arabe) à l'OFPPA et à la Cour nationale du droit d'asile.

Catherine Géry (France) : professeur de littérature russe et de traduction à l'Inalco, rédactrice en chef de la revue *Slovo* et spécialiste de l'œuvre de Nikolai Leskov.

Aurélia Miiika Ishitsuka (France) : anthropologue, prépare un master à l'Inalco en didactique des langues et des cultures, spécialisation chinois.

Charlotte Marchina (France) : chargée d'enseignement en langue et civilisation mongoles à l'Inalco, anthropologue.

COMPÉTITION INTERNATIONALE

MAISON DES CULTURES DU MONDE

8 - 14 NOVEMBRE

101, boulevard Raspail, 75006 Paris

Méto ▶ ligne 4 (Saint-Placide) et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)

Bus ▶ 68, 83, 91, 94, 95

SAMEDI 8 NOVEMBRE

● (14h à 17h)
Kiedy bede ptakiem – *Quand je serai un oiseau* – (*When I Am a Bird*) Thaïlande | 2013 | 28 min | vosta
Monika Pawluczuk (Pologne)
L'existence misérable de MuLa, femme kayan réfugiée en Thaïlande. Tout en vendant des souvenirs aux touristes, elle attend, anxieuse, l'arrivée de sa fille unique, restée en Birmanie.

My Name is Salt – *Mon nom est sel*
Inde | 2013 | 92 min | vostf
Farida Pacha (Inde)
Chaque année, Chhanabhai et sa famille reviennent, huit mois durant, au cœur du désert du Kutch pour extraire le sel d'un lac desséché.

● (17h30 à 19h30)
The Auction House: A Tale of Two Brothers – *La Maison de vente aux enchères : Histoire de deux frères*
Inde/Royaume-Uni | 2014 | 85 min | vosta
Edward Owles (Royaume-Uni)
La relation tendre et amusante des frères Anwer et Arshad, qui se battent pour sauver l'entreprise familiale, *The Russell Exchange*, la plus ancienne maison de vente aux enchères d'Inde.

● (20h30 à 23h)
Cheol-ae-kum
Un rêve de fer – (*A Dream of Iron*)
Corée du Sud | 2014 | 99 min | vosta
Kelvin Kyung Kun Park (Corée du Sud)
Regard personnel sur cinquante ans de modernisation de la Corée du Sud, où se confrontent dieux ancestraux et dieux de l'industrie.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

● (14h à 17h)
Jikoo, la chose espérée
Jikoo, The Wish
Sénégal | 2014 | 52 min | vostf
Christophe Leroy et **Adrien Camus** (France)
Les habitants de Bakadadji, village situé dans un parc national au Sénégal, luttent pour se faire financer des clôtures qui empêcheraient les animaux protégés de dévaster leurs récoltes.

Abu Haraz
Soudan | 2013 | 73 min | vosta
Maciej J. Drygas (Pologne)
Abu Haraz, petit village du nord Soudan, est menacé de disparition. La construction d'un barrage détruira à jamais le patrimoine et le mode de vie de ses habitants.

● (17h30 à 19h30)
H'na barra
Nous, dehors – (*Us, Outside*)
Algérie | 2014 | 52 min | vostf
Bahia Bencheikh-El-Fegoun et **Meriem Achour Bouakkaz** (Algérie)
Interrogations sur le port du voile dans une société algérienne en évolution. Les femmes sont, en effet, de plus en plus nombreuses à être "dehors" dans l'espace public.

Garçon boucher
(The Apprentice Butcher)
France | 2013 | 49 min | vf
Florian Geyer (France)
Pour devenir boucher, un jeune garçon de 17 ans entre en apprentissage. Il devra surmonter de multiples épreuves pour être accepté au sein de cette corporation.

LUNDI 10 NOVEMBRE

● (14h à 17h)
En partenariat avec l'Institut Émilie du Châtelet.
Camera/Woman
La Femme à la caméra
Maroc | 2013 | 59 min | vostf
Karima Zoubir (Maroc)
Khadija, jeune femme divorcée, est fermement décidée à travailler comme vidéaste de mariages pour assurer son indépendance, en dépit des pressions familiales.

Retrouvez la programmation sur le site du festival

La Clé de la chambre à lessive

(The Laundry Key)

Suisse | 2013 | 71 min | vostf

Floriane Devigne (France),

Fred Florey (Suisse)

La buanderie collective d'un immeuble social de Lausanne est un lieu de rencontres, de discussions et de querelles. Claudina, la nouvelle "dame lessive", veille à faire régner l'ordre.

● (17h30 à 19h30)

Vers le ciel – (Skyward)

Philippines | 2013 | 20 min | vostf

Kiri Luch Dalena (Philippines)

Images tendres et pudiques d'un frère et d'une soeur, survivants du cyclone qui a dévasté l'île de Mindanao en 2011. Leurs dessins et leurs jeux évoquent les souvenirs du drame.

Une ferme entre chien et loup

(A Farm Between Light and Night)

Belgique | 2014 | 66 min | vf

Chantale Anciaux (Belgique)

Réflexion vivante sur l'avenir des gens de la terre, sur leur mode de travail ancestral, qui subit de plein fouet les règlements, les normes et autres contrôles.

● (20h30 à 23h)

Deux fois le même fleuve

(Same River Twice)

Israël | 2013 | 110 min | vostf

Effi Weiss et **Amir Borenstein** (Israël)

Au fil du Jourdain, les réalisateurs, expatriés depuis 10 ans, interrogent ce qui fonde la perception d'un lieu et posent la question : qu'est-ce que l'appartenance à une terre, et peut-on y échapper ?

MARDI 11 NOVEMBRE

● (14h à 17h)

Olga - To My Friends

Olga. Pour mes amis

Finlande/Russie | 2013 | 58 min | vosta

Paul-Anders Simma (Finlande)

Olga veille, seule, tous les hivers, sur les provisions et véhicules des éleveurs de rennes de la Laponie russe. Mais la rumeur de la fermeture prochaine de sa brigade se répand.

Kings of the Wind & Electric Queens

Inde | 2014 | 56 min | vostf

Cedric Dupire et **Gaspard Kuentz**

(France)

La foire de Sonapur, le plus grand marché d'animaux d'Asie et le point de rassemblement des forains, est aussi le lieu d'expression par excellence de la culture populaire bihari.

● (17h30 à 19h30)

Nadokuchnaya basnia

La Flûte enchantée de Morietchka

(Morechka's Magic Panpipes)

Russie | 2014 | 19 min | vostf

Mikhaïl Gorchkov (Russie)

Morietchka initie à la flûte de Pan des élèves venus de la ville. Elle est l'une des dernières détentrices de cette tradition musicale en Russie.

Qeti, Rock'n Ürümchi

Chine, Région autonome ouïgoure

Allemagne | 2013 | 55 min | vostf

Mukaddas Mijit (Chine, Région autonome ouïgoure)

Une aventure parsemée d'obstacles, d'émotions et de représentations, pour Perhat Khaliq et son groupe de rock ouïgour et kazakh, invités à se produire en Allemagne.

● (20h30 - 23h)

Travailleurs migrants sur le toit du monde – (Migrant Workers on the Roof of the World)

Népal | 2013 | 34 min | vostf

Julien Poulain et **Simon Beillevaire**

(France)

Dans la région de l'Everest, pourquoi doit-on migrer pour travailler ? Quels sont les enjeux pour les Rai-Kunlung qui rejoignent les zones touristiques ?

Dal Profondo

Des profondeurs – (From the Depths)

Italie | 2013 | 72 min | vosta

Valentina Pedicini (Italie)

Patrizia, seule femme mineuse d'Italie, organise, avec les cent cinquante derniers mineurs sardes, le combat qui empêchera la fermeture de leur mine. Le souvenir de son père l'accompagne.

MERCREDI 12 NOVEMBRE

● (14h à 17h)

Under the Palace Wall

Sous les murs du palais

Inde | 2014 | 54 min | vosta

David MacDougall (Australie)

Observation, à la manière des frères Lumière, au pied des murs d'un ancien palais de Delwara devenu hôtel de luxe. Élèves d'une école primaire, va-et-vient du quotidien.

Sokoote Barre

Le Silence de Barre – (Barre's Silence)

Iran | 2013 | 66 min | vosta

Morvarid Peyda et **Mehrdad**

Ahmadpour (Iran)

Une histoire de tauréau et de rivalités villageoises, de fraudes et d'incarcération, de conflits familiaux et de paris, donc d'argent. Les combats taurins offrent de nombreuses possibilités d'intrigues.

● (17h30 à 19h30)

En partenariat avec

l'Institut Émilie du Châtelet.

Les Chèvres de ma mère

(All My Mother's Goats)

France | 2013 | 97 min | vf

Sophie Audier (France)

La transmission de son troupeau et de ses savoir-faire s'avère être un douloureux renoncement pour Maguy, et un difficile apprentissage pour la jeune agricultrice qui lui succède.

● (20h30 à 23h)

La Lampe au beurre de yak

(Butter Lamp)

Chine/Tibet | 2013 | 16 min | vosta

HU Wei (Chine)

Des séances photo devant des toiles peintes évoquent, entre fiction et documentaire, la vie quotidienne de familles tibétaines, leurs rêves et l'oppression chinoise.

"Skin Has Eyes and Ears", Audio-Visual Ethnography in a Sepik Society
"La peau a des yeux et des oreilles",

Ethnographie audiovisuelle dans

une société du Sepik

Papouasie/Nouvelle-Guinée

2014 | 83 min | vostf

Daniela Vávrová (Slovaquie)

Une exploration originale à travers l'expérience sensorielle de l'espace et du temps dans la vie quotidienne des Ambonwari.

JEUDI 13 NOVEMBRE

● (14h à 17h)

Lettres du voyant – (Visionary Letters)

Ghana | 2013 | 40 min | vostf

Louis Henderson (Grande-Bretagne)

Documentaire-fiction, à partir d'une étude ethnographique menée au Ghana sur le *Sakawa*, pratique utilisant des pouvoirs vaudous pour monter des escroqueries sur internet.

No Habrá Revolución sin Canción

Il n'y aura pas de révolution sans

chanson – (There Will Be No Revolution

Without Song)

Chili | 2013 | 89 min | vostf

Mélanie Brun (France)

Réflexion sur le pouvoir politique de la musique et de ses différentes formes dans l'histoire du Chili, des années 1970 à nos jours.

● (17h30 à 19h30)

Les Tourmentes – (For the Lost)

France | 2014 | 90 min | vf

Pierre-Yves Vandeweerd (Belgique)

Ce film est une traversée des tourmentes : celles des montagnes et de l'hiver, des corps et des âmes, celles qui nous révélaient que, ce que la nature ne peut obtenir de notre raison, elle l'obtient de notre folie.

● (20h30 à 23h)

The World (Outside)

Le Monde (Extérieur)

Chine | 2013 | 14 min | vosta

Benny Shaffer (États-Unis)

Un parc d'attractions où des nains sont mis en scène pour les visiteurs, et ses coulisses miséreuses, révèlent des pratiques controversées.

Han Da Han

Le Dernier élan d'Aoluguya

(The Last Moose In Aoluguya)

Chine, région autonome de Mongolie

intérieure | 2014 | 100 min | vostf

GU Tao (Chine)

Weijia, chasseur evenk privé de ses terres et de ses fusils, passe ses journées à boire et à peindre les souvenirs d'un temps meilleur, jusqu'au jour où...

VENDREDI 14 NOVEMBRE

● (20h30 à 23h)

SOIRÉE DE REMISE DES PRIX

En présence de Pascal Blanchard, historien et auteur-réalisateur, parrain du 33^e festival.

Jean Rouch et Paris, une passion partagée

Un jour de 1957, Joris Ivens filme Paris, sur une idée de Georges Sadoul et avec la complicité de Jacques Prévert pour le commentaire. Pour Jean Rouch ce "ciné-poème" était un portrait sensible et amoureux qu'il affectionnait tout particulièrement et qui représentait pour le Parisien qu'il était un modèle du genre.

La Seine a rencontré Paris

France | 1957 | 31 min | vof

Joris Ivens (Pays-Bas)

Un voyage "ciné plaisir", un portrait "ciné-poème" des Parisiens en train de prendre du bon temps.

PROJECTION DES FILMS PRIMÉS

Dans le cadre des programmations du Musée de l'Homme HORS LES MURS

12 ET 13 DÉCEMBRE

● (14h à 17h45)

AUDITORIUM DE LA GRANDE GALERIE DE L'ÉVOLUTION, MUSÉUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

Jardin des plantes, 36, rue Geoffroy-Saint-Hilaire, 75005 Paris

Métro ► ligne 5 (Austerlitz), ligne 7 (Censier Daubenton), ligne 10 (Jussieu)

RER ► ligne C (Austerlitz)

Bus ► 24, 57, 61, 63, 67, 89, 91

CARTE BLANCHE AU GROUPE DE RECHERCHE ACHAC

25 ANS DE
RECHERCHE ET
DE RÉALISATION
DOCUMENTAIRE

MAISON DES CULTURES DU MONDE

14 - 15 NOVEMBRE

101, boulevard Raspail, 75006 Paris
Métro ► ligne 4 (Saint-Placide)
et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)
Bus ► 68, 83, 91, 94

VENDREDI 14 NOVEMBRE

● (14h à 15h45)

Autour des exhibitions humaines et coloniales, l'invention du sauvage

Présentation par Lilian Thuram (fondateur de la Fondation Lilian Thuram, Éducation contre le racisme) et par Pascal Blanchard (historien, chercheur au Laboratoire communication et politique du CNRS, co-directeur du Groupe de recherche Achac et réalisateur)

Exhibitions France | 2009 | 7 min

Rachid Bouchareb (Algérie/France)
Pendant plus d'un siècle l'industrie de l'exhibition a fasciné plus d'un milliard quatre cents millions de visiteurs et a présenté plus de trente mille figurants dans le monde entier.

Échange autour des *Zoos humains* avec Lilian Thuram et Pascal Blanchard.

Introduction d'Éric Deroo (auteur, réalisateur et historien) et Sandrine Lemaire (enseignante et historienne).

Zoos humains France | 2002 | 52 min
Pascal Blanchard et **Éric Deroo** (France)
Les zoos humains, symboles inavouables de l'époque coloniale et du passage du XIX^e au XX^e siècle, ont été totalement refoulés de notre histoire et de la mémoire collective.

Discussion / débat avec Nicolas Bancel (historien, co-directeur du Groupe de recherche Achac et professeur à l'Université de Lausanne), Pascal Blanchard et Sandrine Lemaire.

● (16h à 17h30)

Autour des images et imaginaires de l'immigration des Suds

Introduction de Pascal Blanchard et de Nicolas Bancel autour des immigrations post-coloniales et du rapport aux imaginaires.

Paris Couleurs France | 2005 | 52 min

Éric Deroo (France)
Un siècle d'immigrations en images. Des premiers figurants des "zoos humains" au mythe "black blanc beur" de 1998, des centaines de milliers de migrants, venus des outre-mer, ont fait Paris.

Discussion / débat avec Nicolas Bancel et Pascal Blanchard.

● (17h45 à 18h45)

Présentation de la série par Pascal Blanchard.

Série inédite : Frères d'Armes. Ils se sont battus pour la France depuis plus d'un siècle...

France | 2014 | 12 x 2 min dont deux films en avant-première

Rachid Bouchareb (Algérie/France)
Projection de 12 des 50 films courts de la série *Frères d'Armes*, réalisés pour toucher et sensibiliser un large public à l'histoire des combattants du bout du monde des armées françaises.

Partie 1 – *Quatre anciens combattants venus du Maghreb* : Ouassini Bouarfa ; Hammou Moussik ; Emir Khaled et Mohamed Lakhdar Toumi (en avant-première). **Échange** avec Lucien Jean-Baptiste (acteur et réalisateur).

Partie 2 – *Quatre anciens combattants venus d'Afrique et des États-Unis* : Addi Bâ Mamadou ; Moman Diop (en avant-première) ; Joséphine Baker et Léopold Sédar Senghor. **Échange** avec Rokhaya Diallo (journaliste et réalisatrice).

Partie 3 – *Quatre anciens combattants issus des 4 coins du monde* : James Reese Europe ; Do Huu Vi ; Julius Ruellan et Romain Gary. **Échange** avec Pascal Blanchard, Rokhaya Diallo et Lucien Jean-Baptiste.

SAMEDI 15 NOVEMBRE

● (14h à 18h)

Présentation de la série de trois films *Noirs de France*

Introduction et présentation

de Juan Gélas (réalisateur)
Noirs de France. De 1889 à nos jours : une histoire de France

France | 2005 | 3 x 60 min

Juan Gélas (France)

Les trois films retracent le parcours, depuis la fin du XIX^e siècle, des présences d'Afrique subsaharienne, antillaises, guyanaises, de l'océan Indien et de Nouvelle-Calédonie dans l'hexagone.

Le Temps des pionniers (1889-1939 / volet 1) ; *Le Temps des migrations* (1940-1974 / volet 2) ; *Le Temps des passions* (1975-2011 / volet 3). **Discussion / débat** avec Pascal Blanchard (co-auteur de la série), Juan Gélas et Anasthasie Tudieshe (journaliste et animatrice, qui a prêté sa voix aux trois films).

Mise en perspective de ces deux journées par Pascal Blanchard et Laurent Pellé.

PATRIMOINE, ETHNOLOGIE, ET CINÉMA

IMAGES DES PRATIQUES SPORTIVES

MAISON DES CULTURES DU MONDE

15 - 16 NOVEMBRE

101, boulevard Raspail, 75006 Paris
Métro ► ligne 4 (Saint-Placide)
et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)
Bus ► 68, 83, 91, 94, 95

SAMEDI 15 NOVEMBRE

● (20h à 23h)

Présentation par Christian Bromberger (professeur d'ethnologie à l'Université de Provence, membre senior de l'Institut universitaire de France "chaire d'ethnologie générale"), Laurent Fournier (maître de conférences en sociologie du sport et des loisirs à l'Université de Nantes) et Laurent Pellé (délégué général du festival).

Introduction et débat en amont de la projection avec Morad Aït-Habbouche (grand reporter et documentariste) et Pascal Blanchard, animés par Christian Bromberger, Laurent Fournier et Laurent Pellé.

Des noirs en couleur. Les joueurs afro-antillais, guyanais, et de l'océan Indien en Équipe de France de football

France | 2008-2010 | 72 min

Morad Aït-Habbouche et **Pascal Blanchard** (France)

En réponse à ceux qui ont dénigré l'origine afro-antillaise des footballeurs de l'équipe de France, le film retrace l'histoire de leur présence depuis 1931, en donnant la parole aux joueurs à travers témoignages et archives.

Droit au but

France | 1990 | 50 min

Philippe Costantini (France)

Une plongée parmi les supporters de l'Olympique de Marseille, avant et après match. Le jour de la rencontre, la caméra tourne le dos à la pelouse, découvrant l'envers du décor...

Débat avec Christian Bromberger et Laurent Fournier.

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

● (14h à 19h)

Présentation par Laurent Fournier, Anne Saouter (anthropologue, membre associée du laboratoire ITEM de l'UPPA de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour) et Laurent Pellé.

Le Rugby dans le cuir

France | 1984 | 70 min

Jean-Pascal Fontorbes et **Anne-Marie Granie** (France)

Le quotidien de l'équipe de rugby de Graulhet est une affaire d'hommes, mais aussi de femmes. Exploration de la place de ce sport dans la collectivité.

Rugby, palombes et chocolats

France | 1994 | 56 min

Philippe Costantini (France)
À Oloron Sainte-Marie, on ne fait qu'un autour du ballon ovale. Ouvriers, paysans, boulangers, on partage tout et on est solidaire dans la joie comme dans l'adversité.

Débat avec Laurent Fournier et Anne Saouter.

Rugby attitude

France | 2005 | 40 min

Claire Denavarre (France)
Les préparatifs au match entre Biarritz et les Irlandais du Munster vont bon train. Pour la supportrice, Christine, le rugby est une façon de vivre, une manière de transmettre des valeurs.

Débat avec Laurent Fournier et Anne Saouter.

REGARDS COMPARÉS LA GRÈCE

INSTITUT NATIONAL
DES LANGUES ET
CIVILISATIONS ORIENTALES

24 AU 27 NOVEMBRE

Auditorium de l'INALCO
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Métro ligne 14 et RER ligne C
► (Bibliothèque F. Mitterrand)

Bus ► 27, 62, 83, 89, 132

Programme établi par Stéphane Sawas
(professeur des universités à l'Inalco,
directeur du Cerlom), Barberine
Feinberg et Françoise Foucault
(Comité du film ethnographique).

LUNDI 24 NOVEMBRE

● (15h à 17h30)

**Images d'histoire : les archives
Annales de la guerre n° 10**

France | 1917 | 6 min
À Salonique, en 1917, revue d'un
régiment de spahis marocains par
le général Sarraill et Monsieur Vénizélos.

Le Grand Météore et le Mont Athos

France | 1918 | 12 min
Le Mont Athos en 1917 et 1918 :
moines, monastères, processions.

**Εικόνες από την Ελλάδα
τους 20ού αιώνα**

Images de la Grèce du 20^e siècle
Grèce | 2000 | 65 min

Thodoros Adamopoulos (Grèce)
Vie et histoire des Grecs au 20^e siècle
à partir d'un montage d'archives rares
conservées à la Cinémathèque de
Grèce.

● (18h à 21h30)

**Retombées de la Seconde
Guerre mondiale**

Von Griechenland

De Grèce
RFA (Allemagne) | 1965 | 28 min

Peter Nestler (Allemagne)
Les mouvements de protestation de
1965 filmés à chaud et inscrits dans
l'histoire contemporaine de la Grèce.

Ein Lied für Argyris

Cantique pour Argyris
Suisse | 2006 | 104 min
Stefan Haupt (Suisse)
Portrait d'Argyris Sfoundouris,
orphelin de Distomo, village grec où
les occupants allemands ont perpétré
l'un des pires massacres de la Seconde
Guerre mondiale.

MARDI 25 NOVEMBRE

● (15h à 17h30)

**Espaces grecs du muet à nos jours
Μετέωρα – Météores**

Grèce | 1924 | 4 min
Michalis Dorizas (Grèce)
Scènes de la vie des moines aux
Météores dans les années 1920.

Μακεδονικός γάμος

Mariage macédonien
Grèce | 1960 | 24 min
Takis Kanellopoulos (Grèce)
Préparatifs et célébration d'un mariage
traditionnel filmé en Macédoine
occidentale, dans le village de Velvendo.

Η ρόδα – La Roue

Grèce | 1964 | 14 min
Thodoros Adamopoulos (Grèce)
Une roue déboulonnée parcourt
l'Athènes des années 1960 et observe
les mœurs des Athéniens.

Θηραϊκός όρθρος

Mâtines à Santorin
Grèce | 1967 | 20 min
Kostas Sfikas et **Stavros Tornés** (Grèce)
Le quotidien des paysans et des
pêcheurs de l'île de Santorin, loin
des clichés touristiques.

Το οικόπεδο – Le Terrain

Grèce | 1971 | 12 min
Thodoros Marangos (Grèce)
Un terrain vague à Pétralonas, quartier
défavorisé d'Athènes : fête foraine à
l'automne, terrain de gymnastique
au printemps.

Little Land

Grèce | 2013 | 52 min
Nikos Dayandas (Grèce)
La crise économique pousse Thodoris à
quitter la capitale pour Ikaria, île reculée
de la mer Égée, dont les habitants
jouissent d'une longévité extraordinaire.

● (18h à 21h30)

**La Grèce de Vassilis Maros
Η Αθήνα χορεύει ροκ εντ ρολ**

Athènes danse le rock'n'roll
Grèce | 1957 | 20 min
Vassilis Maros (Grèce)
Scènes de la vie nocturne dans
l'Athènes des années 1950.

Ματιές στην Ύδρα

Regards sur Hydra
Grèce | 1958 | 9 min
Vassilis Maros (Grèce)
Entre tradition et modernité, l'île
d'Hydra, ses habitants et ses visiteurs.

**Κάλυμνος, το νησί των
σφουγγαράδων**

Kalymnos, l'île des pêcheurs d'éponge
Grèce | 1963 | 20 min
Vassilis Maros (Grèce)
La vie des pêcheurs d'éponge de
Kalymnos le temps d'une escale
sur leur île.

Ρίζες – Ελληνικοί χοροί

Racines – Danses grecques
Grèce | 1977 | 23 min
Vassilis Maros (Grèce)
Les danses grecques filmées dans les
décors naturels de différentes régions
de la Grèce continentale et insulaire.

**Μετέωρα, οι κατακόμβες
του ουρανού**

Météores, les catacombes du ciel
Grèce | 1991 | 53 min
Vassilis Maros (Grèce)
Méditation sur la spiritualité orthodoxe
à partir du site grandiose des Météores.

MERCREDI 26 NOVEMBRE

● (15h à 17h30)

**Drames politiques – Témoignages I
Απίλας 74 – Attila 74**

Grèce-Chypre | 1975 | 104 min
Michalis Cacoyannis (Chypre)
La partition de Chypre, les réfugiés et
les portés disparus suite à l'invasion
turque de 1974. Témoignages croisés
de politiciens et d'hommes et femmes
du peuple.

● (18h à 21h30)

Drames politiques – Témoignages II

Din nabos søn – Le Fils de ton voisin
Danemark-Suède | 1981 | 55 min
Jørgen Flindt Petersen et **Erik
Stephensen** (Danemark)
Documentaire-fiction sur les jeunes
conscrits enrôlés pour devenir des
tortionnaires durant la dictature des
colonels grecs.

**Comme des lions de pierre
à l'entrée de la nuit**

France-Suisse | 2013 | 87 min
Olivier Zuchuat (Suisse)
L'île aride de Makronissos, camp de
déportation pendant la guerre civile
aujourd'hui déserté, où résonnent les
poèmes des détenus et les cris des
bourreaux.

JEUDI 27 NOVEMBRE

● (15h à 17h30)

Les Grecs et les arts I

Magic Shadows – Ombres magiques
Grèce | 1980 | 14 min
Sotiris Spatharis (Grèce)
L'art du théâtre d'ombres grec tel que le
vit le célèbre montreur Eugénios
Spatharis, père du réalisateur.

O κόσμος των εικόνων

Le Monde des icônes
Royaume-Uni/RFA (Allemagne)
1968 | 50 min
Vassilis Maros (Grèce)
L'icône, objet de culte et œuvre d'art à
la confluence d'enjeux spirituels,
artistiques et économiques.

Το μπουζούκι – Le Bouzouki

Royaume-Uni/RFA (Allemagne)/Suisse
1973 | 50 min
Vassilis Maros (Grèce)
Les grands moments de la chanson
grecque au travers d'interprétations des
artistes à succès de l'époque.

● (18h – 21h30)

Les Grecs et les arts II

Τρώες – Troyens
Grèce/Royaume-Uni | 1989 | 33 min
Constantin Giannaris (Grèce)
Un matériau autobiographique permet
au cinéaste de donner à voir la vie et
l'œuvre du poète grec Constantinos
Cavafy (1863-1933).

Αγέλαστος πέτρα – La Pierre triste

Grèce | 2000 | 87 min
Filippos Koutsafis (Grèce)
Autrefois vouée au culte de Déméter,
Éleusis est aujourd'hui envahie par les
usines pétrochimiques. Tourné pendant
dix ans, ce documentaire saisit la
mémoire enfouie d'un lieu sacré.

ORGANISATION

Comité du film ethnographique
et CNRS Images.

RESPONSABLES PRESSE

Khadija Jebrani
Tél. : +33 (0) 6 24 37 55 96
khadjajeb@france.fr

Silvia Guido

Tél. : +33 (0) 6 99 71 94 31
silviaguido@sfr.fr

Programme établi sous toutes réserves

comitedufilmethnographique.com

JEAN ROUCH ET LA CRITIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE

MAISON DES CULTURES
DU MONDE

29 NOVEMBRE

101, boulevard Raspail, 75006 Paris
Métro ► ligne 4 (Saint-Placide)
et ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs)
Bus ► 68, 83, 91, 94

● (14h à 19h)
Avec la participation d'anciens critiques aux *Cahiers du cinéma* et d'universitaires il s'agit de rendre compte de la place occupée par Jean Rouch dans l'histoire du cinéma.

● (14h)
Introduction par Jean-Paul Colleyn et Laurent Pellé
Séverine Graff – "On dit ses quatre vérités au cinéma-vérité ?" : les films-vérité sous le feu des critiques.
Antoine de Baecque – *Rouch, un modèle pour les Cahiers ?*
Discussion / débat
Yann Lardeau – *Searchers*

● (17h15)
Jean-Louis Comolli – *Les voix sans maître*.
Patrick Leboutte – *De la liesse : Jean Rouch, une expérience artistique*.
● (20h) **Soirée exceptionnelle**
Jean Rouch sur les traces de Giorgio de Chirico et de Friedrich Nietzsche à Turin.

Rouch à la caméra
Italie | 2014 | 44 min
Marco di Castri et **Daniele Pianciola** (Italie)
Une leçon de cinéma par Jean Rouch sur les techniques de la caméra à la main.

Enigma
Italie | 1986 | 90 min
Jean Rouch (France), **Alberto Chiantaretto**, **Marco Di Castri** et **Daniele Pianciola** (Italie)
Un faussaire reçoit commande d'un tableau que Giorgio de Chirico n'a pas réussi à peindre. À la recherche de l'inspiration, il parcourt Turin, où il fait d'étranges et d'énigmatiques rencontres.



FRANCE Ô PARTENAIRE DE TOUS LES CINÉMAS DU MONDE



PRIX OCÉANS Ô
du court métrage

franceo.fr

francetélévisions

19
TNT